

**Ansuchen um Besetzung von
öffentlichem Grund**

**Domanda di occupazione di spazi ed
aree pubbliche**

An die Gemeinde: _____

Al Comune di: _____

Der/Die Unterfertigte _____

Il sottoscritto

geboren in _____ am _____

nato a _____ il _____

wohnhaft in _____

residente in _____

Straße _____ Nr. _____

via _____ n° _____

PLZ Gemeinde _____

CAP comune _____

Steuernummer _____

codice fiscale _____

Mail _____

Mail _____

Pec _____

Pec _____

Daten für die Rechnungsausstellung:

Firma _____

Ditta _____

Straße _____

Via _____

Stadt _____

Città _____

PLZ Gemeinde _____

CAP comune _____

MwSt.Nr. _____

P.IVA _____

Steuernummer _____

Codice fiscale _____

Mail _____

Mail _____

Pec _____

Pec _____

ERSUCHT - RICHIEDE

um die Ausstellung

der Ermächtigung (Besetzungsdauer unter 1 Jahr)

der Konzession (Besetzungsdauer bis Jahr _____)

für die Besetzung öffentlichen Grundes:

- Ortschaft/Straße/Nr. angeben vom Ort der

Besetzung: _____

- Grundparzelle oder Bauparzelle des öffentlichen
Grundes der Gemeinde die Sie besetzen möchten

G.P.: _____

K.G.: _____

oder

B.P.: _____

K.G.: _____

il rilascio

dell'autorizzazione (durata inferiore ad 1 anno)

della concessione (durata fino all'anno _____)

per l'occupazione di suolo pubblico:

- Indicare località/via/numero del luogo di

occupazione: _____

- Indicare la particella fondiaria o edilizia del suolo
pubblico comunale che si intende occupare

P.F.: _____

C.C.: _____

oppure

P.ED.: _____

C.C.: _____

Zone: A B C

Zona: A B C

mit folgender Begründung/Beschreibung der Arbeiten:

per il seguente motivo/descrizione dei lavori:

im Ausmaß von _____ m x _____ m = _____ m²
für den Zeitraum von _____ bis _____

della superficie di m _____ x m _____ = _____ mq.
per il periodo dal _____ al _____

Ist mit der Besetzung eine Werbetätigkeit verbunden?

Ja

Nein

Wenn ja, welche? _____

Con l'occupazione è connessa attività pubblicitaria?

Sì

No

Se sì, quale? _____

Es wird ein Lageplan im Maßstab _____ /
_____ **beigelegt**, auf welchem die besetzte
Fläche des öffentlichen Grundes gezeigt wird.

Allega planimetria in scala _____ / _____
nella quale è evidenziata l'area di suolo pubblico
occupata.

Weiters erklärt er, die Bestimmungen der Verordnung der
örtlichen Körperschaft über die Regelung der Besetzung
öffentlichen Grundes für Anwendung der bezüglichen
Gebühr zu kennen und sie zu beachten, laut Gesetz
160/19.

Inoltre dichiara di conoscere e di sottostare a tutte le
condizioni contenute nel regolamento dell'Ente Locale
volto alla disciplina delle occupazioni di spazi ed aree
pubbliche per l'applicazione del relativo canone previsto
dalla Legge 160/19.

*** Stempelmarke Nr. 1 - € 16,00
(für das Ansuchen)**

Identifikationsnummer: _____

Datum: _____

Hiermit erkläre ich, dass die Stempelmarke:

- ausschließlich für das vorliegende
Ansuchen verwendet wird;
- mit dem Datum, eigenhändig oder durch
Datumstempel, überschrieben und
annulliert
worden ist;
- 10 Jahre lang ab Annullierungsdatum
zwecks eventueller Steuerkontrollen
aufbewahrt wird.

Weiteres erkläre ich, dass ich in Kenntnis der
Sanktionen und Konsequenzen, welche vom
Art.76 des DPR 445/2000 vorgesehen sind, bin.

*** Marca da bollo n. 1 - € 16,00
(per la domanda)**

Numero identificativo: _____

Data: _____

Dichiaro che la marca da bollo:

- sarà utilizzata esclusivamente per questa
domanda;
- i dati di mio pugno sono stati sovrascritti o
annullati da timbri con data;
- sarà conservata per 10 anni dalla data di
annullamento ai fini di eventuali controlli
fiscali.

Dichiaro inoltre di essere consapevole delle
sanzioni e delle conseguenze previste dall'art. 76
del DPR 445/2000.

*** Stempelmarke Nr. 2 - € 16,00
(für die Ermächtigung/Konzession)**

Identifikationsnummer: _____

Datum: _____

Hiermit erkläre ich, dass die Stempelmarke:

- ausschließlich für das vorliegende Ansuchen verwendet wird;
- mit dem Datum, eigenhändig oder durch Datumstempel, überschrieben und annulliert worden ist;
- 10 Jahre lang ab Annullierungsdatum zwecks eventueller Steuerkontrollen aufbewahrt wird.

Weiteres erkläre ich, dass ich in Kenntnis der Sanktionen und Konsequenzen, welche vom Art.76 des DPR 445/2000 vorgesehen sind, bin.

*** Marca da bollo n. 2 - € 16,00
(per l'autorizzazione/concessione)**

Numero identificativo: _____

Data: _____

Dichiaro che la marca da bollo:

- sarà utilizzata esclusivamente per questa domanda;
- i dati di mio pugno sono stati sovrascritti o annullati da timbri con data;
- sarà conservata per 10 anni dalla data di annullamento ai fini di eventuali controlli fiscali.

Dichiaro inoltre di essere consapevole delle sanzioni e delle conseguenze previste dall'art. 76 del DPR 445/2000.

*** beide Stempelmarken sind obligatorisch**

*** sono obbligatorie entrambe le marche da bollo**

Datum _____

Der Antragsteller/
Il richiedente

Data _____

Anlage:

- Mappenauszug im Maßstab 1:1000 mit Kennzeichnung der besetzten Fläche

In allegato:

- estratto di mappa in scala 1:1000 con il tracciato della superficie occupata